



**GIUSEPPE CABIZZOSU**  
BIBLIOTECA  
[www.giuseppecabizzosu.it](http://www.giuseppecabizzosu.it)

# Bachisio Michele Carboni (Sedilo 1823 - 1910)

Gosos de Santu  
Costantinu Magnu  
imperadore



GIUSEPPE CABIZZOSU  
BIBLIOTECA  
[www.giuseppecabizzosu.it](http://www.giuseppecabizzosu.it)

# Bachisio Michele Carboni

(Sedilo 1823 - 1910)

Gosos de Santu Costantinu Magnu  
imperadore



GIUSEPPE CABIZZOSU  
BIBLIOTECA  
[www.giuseppecabizzosu.it](http://www.giuseppecabizzosu.it)

# Bachisio Michele Carboni

## (Sedilo 1823 - 1910)

Sacerdote. Nacque a Sedilo nel 1823 e fu parroco di Soddì e Zuri dal 1862 al 1910, anno della sua morte. Autore della Novena di *Santu Costantino Magnu Imperadore* e dei *Gosos di S. Costantino* oggi cantati dal popolo nei giorni della festa e della novena che ogni anno si recita nel santuario di Sedilo dal 22 al 31 agosto. Per questi suoi due lavori ottenne l'approvazione ecclesiastica da Eugenio Canu, vescovo di Bosa dal 1873 al giorno 11 febbraio 1905.

I *Gosos de Santu Costantinu Magnu Imperadore* sono conformi nella lingua e nella struttura allo schema classico dei *gosos* logudoresi: la quartina iniziale di ottonari divisa in due distici, è seguita da 25 sestine di ottonari, e ciascuna di queste è legata alla successiva dal secondo distico della quartina iniziale che viene cantato dal popolo a modo di ritornello. La quartina si ripete poi intera al termine delle strofe.

Anche la lingua è quella logudorese, ma con alcuni vocaboli e forme verbali della parlata sedilese.

I dati biografici del Santo sono scarsissimi. Tra i personaggi della sua vita vengono nominati soltanto, e per una sola volta, la madre Elena e l'avversario Massenzio. L'autore, che aveva già ampiamente illustrato la vita del Santo nella Novena, non volle ripetersi e rivolse il suo interesse a scrivere un inno su due soli temi: la libertà della Chiesa e la gloria della Santa Croce.

La laude è preceduta da una quartina introduttiva che raffigura il Santo glorioso in cielo e termina con l'invocazione: *Siate nostro avvocato presso Dio*.

Le prime tre strofe si sviluppano parlando della nobiltà delle sue origini, che consiste nell'essere egli nato da una santa, Elena, e ricordano: «*Dio stesso vi ha reso potente per far conoscere al mondo la Croce e dare gloria al Redentore*».

Quindi viene trattato il tema della libertà religiosa concessa da Costantino alla comunità cristiana: «*Dio vi ha posto a difesa della Chiesa quando la persecuzione era*

*più cruda e la spada pagana penetrava più acuta nelle vene cristiane. Il tiranno voleva distruggere la Chiesa, ma voi avete difeso la fede ancora prima di essere cristiano. Che cosa farete per essa una volta diventato cristiano?*

*Armato dal Cielo di santo zelo, avete lottato contro le forze infernali, avete concesso la libertà ai cristiani, avete spento l'incendio causato dall'eresia ariana e avete costruito numerose chiese in onore di Dio, su Monarca Maggiore. Il silenzio non cadrà mai su tali meriti straordinari e giustamente la terra vi invoca, o Costantino, come Santo, perché con le vostre opere avete meritato di sedere in Cielo con Cristo Redentore».*

Il tema della Santa Croce viene trattato dalla strofa 14° alla 21° e si sviluppa sempre col discorso diretto al plurale. «*Gesù ha redento il mondo con la croce e alla croce, un tempo strumento di morte, voi, Costantino avete dato "supremo onore". Della croce siete diventato il secondo restauratore e l'avete scelta come stendardo imperiale: per grazia celeste essa è stata posta nelle vostre mani. A nessun altro prima era stata concessa come scettro, mentre a voi, Costantino, è stata data con le parole: Con questo segnò vincrai.*

*La croce vi ha dato vittoria su Massenzio e ora la tenete in mano come simbolo di gloria. Un tempo causa di terrore, la croce è oggi posta sulla vostra corona imperiale e sugli stendardi di ogni nazione. Per volontà divina, entrambi avete avuto gloria: Costantino dalla Croce e la Croce da Costantino, e per aver seguito la sua via, o Costantino, oggi siete santo in Cielo. Il vostro zelo ha innalzato la Croce sulla terra e la Croce è diventata per voi scala fino al cielo: il vostro corpo mortale si è trasformato in splendore passando dalla corte imperiale a quella celeste. Avete onorato la croce ed essa ha mutato il vostro destino, trasferendovi dall'impero terreno alla corte celeste. Felice la morte che apre le porte della vita eterna!».*

Le ultime quattro sestine sono un'invocazione al Santo: «*dal vostro seggio in Cielo voi, o Costantino, vedete le tante nostre necessità e angustie e siete difesa da ogni male. Poiché Dio vi ha accolto tra i santi e vi onora col concedervi tante grazie in questo celebre tempio, il vostro popolo devoto vi invoca con grande fervore. Dal cielo volgete lo sguardo ai numerosi devoti che, facendovi promesse e voti, vi chiedono di essere esauditi. Concedeteci che nel giudizio finale non ci colpisca l'ira divina. Voi siete il nostro protettore in questo mondo di orrori, e perciò vi domandiamo la grazia che il Redentore ci conceda il riposo eterno».*

I gosos terminano con l'invocazione della buona morte, che viene ripetuta per ben due volte di seguito. Essendo questa l'unica grazia che viene richiesta in modo esplicito, possiamo cogliere il fine didattico complessivo che si era prefisso l'autore. Egli voleva educare i devoti del Santo a valutare come necessaria e preminente la salvezza spirituale che Cristo ci ha meritato con la sua Croce. Dalla croce Costantino ha ottenuto la gloria del Cielo, da Cristo redentore ogni fedele otterrà misericordia nel giudizio finale e la pace eterna. (Mons. Antonio Francesco Spada)

# Gosos de Santu Costantinu Magnu Imperadore

(Sedilo 23-31 agosto)

Rit. Già chi sezis collocadu  
In cussa sedia de onore  
Siades nostru avvocadu.  
Costantinu Imperadore

Fioridu e nobile rampu  
De sa pianta pius amena,  
Mamma Ostra est sant'Elena  
Chi bos boghesit a campu,  
Po esser de tirannos lampu  
E de s'inferru terrore.

Siades nostru...

Cun soberanu consizu  
Po dare a su mundu fama,  
Naschesit dae tale mama  
Tale Santu e tale fizu,  
Biancu e coronadu lizu  
De s'ortu celeste fiore.

Siades nostru...

Non senza altissimu intentu  
Deus Bos boghesit a lughe,  
Po esser da sa Santa Rughe  
Pubblicadore e aumentu,  
De tanta gloria istruamentu  
A s'Eternu Redentore.

Siades nostru...

Sa Santa Sede ruiat  
Cun tanta persecuzione,  
Ma su Chelu in orazione  
Po reparu Bos poniat,  
Po chi in Bois connoschiat  
Tanta pietade e valore.

Siades nostru...

Cando chi su ferru nudu  
Postu in sas manos paganas  
Contra a sas venas cristianas  
Si mustresit piüs agudu,  
Deus Bos ponet po iscudu  
Contra a su perseghidore.

Siades nostru...

A sa Ecclesia su tiranu  
Cheriat ponner per terra,  
Ma Bois cun armas e gherra  
Sempre li destis sa manu,  
Innantis d'esser cristianu  
De sa Fide difensore.

Siades nostru...

Ite teis fagher e cantu  
Sende cristianu e fidele,  
Si sende ancora infidele  
Po sa Fide fagheis tantu!  
Sos Santos Bos giaman Santu  
E dignu de tantu onore.

Siades nostru...

Non de attarzu, non de ferru,  
Si non de cristianu Zelu,  
Bos had'armadu su Chelu  
Contra a furias de s'inferru  
Po confusione e disterru  
De su barbaru furore.

Siades nostru...

De cussu pettus sa brama  
Cun consizu piüs che umanu,  
E s'fernale Arianu  
Betteit abba a sa fiama,  
Mai det ponner sa fama  
Silenziu e tantu valore.

Siades nostru...

Cun tantu ardore e piedade  
S'idolatra Bos miraiat  
E cun issa si cuaiat  
Sa vana Gentilidade,  
Torrande sa libertade  
A sa Fide de su Signore.

Siades nostru...

Bois alzesit pinnone  
In s'alta Sede Romana  
Po chi in sa legge cristiana  
Crescheret sa Religione,  
Torrande s'adorazione.  
A su veru possessore.

Siades nostru...

Ancora restan gravados  
De tanta piedade ed esemplos.  
Milli imperiales templos  
De tanta siendas dotados  
In onore fabbricados  
De su Monarca Maggiore.

Siades nostru...

In premiu de tantu istragnu  
Valore in paghe e in gherra,  
Bos giamat como sa terra  
Santu Costantinu Magnu,  
Però in Chelu cumpagnu  
A s'Eternu Redentore.

Siades nostru...

Issu repareit su mundu  
Sende in duna Rughe isfattu.  
De sa Rughe Bos hat fattu,  
Reparadore segundu,  
Bogande dae su profundu  
Sa Rughe a supremu onore.

Siades nostru...

Su Signore Bos hat dadu  
Cun favore celestiale  
S'Istandardu Imperiale  
Ch'Issu matessi hat portadu,  
Alfieri Bos hat lassadu  
De sa bandela maggiore.

Siades nostru...

Antis non tenet uguale  
Favore tantu istremadu,  
Chi sa Rughe Bos hat dadu  
Bastone de Generale,  
Narande: In custu signale  
Des bessire triunfadore.

Siades nostru...

Sa chi Bos desit Vittoria  
Contra a Massenziu tiranu,  
Como Bos servit in manu  
Pro iscetru de tanta gloria,  
Pignu d'eterna memoria  
Po su tempus benidore.

Siades nostru...

S'imperiale ghione  
Sa corona imperiale  
Illustrat custu signale  
Subra d'ogni nazione,  
In cussa testa e pinnone  
Su chi innanti fit terrore.

Siades nostru...

Cun tantu cultu divinu  
Ambos bessides a lughe,  
Costantinu po sa Rughe,  
Sa Rughe po Costantinu,  
Già chi po cussu camminu  
Apistis de Santu onore.

Siades nostru...

Ca sa fide ostra e zelu  
Dae terra l'had'alzada,  
Sa Rughe Bos est istada,  
Iscalà fin'a su Chelu,  
Cando su mortale velu  
Mudesit in risplendore.

Siades nostru...

Alzadu Bos hat de sorte  
Sa Rughe c'azis onoradu,  
Chi s'Imperiу ais mudadu  
A sa celestiale corte,  
Oh, venturosa sa morte  
De eterna vida autore!

Siades nostru...

In Chelu sedia tenides  
Dae ue menzus mirades  
Po tantas necessidades  
Cun sas grazias chi faghides,  
Sos males nostros ischides  
De tottu remediadore.

Siades nostru...

Già chi Deus Bos hat onoradu  
In sa corte de sos Santos,  
E cun miraculos tantos  
In custu templu illustradu,  
Su populu Ostru amadu,  
Bos prenat cum piùs fervore.

Siades nostru...

Dae cuss'alta preminenzia

Mirade a tantos devotos  
Chi cun promissas e votos  
Bos domandan udienzia,  
De sa finale sentenzia  
Non nos benzat su furore.

Siades nostru...

Protettore Bos tenimus  
In custu mundu orrorosu:  
Sa Grazia chi Bos pedimus  
Alcanzanos premurosu:  
Chi su Celeste riposu  
Nos diat su Redentore.

Già chi sezis collocadu  
In cussa sedia de onore  
Siades nostru avvocadu.  
Costantinu Imperadore